

## 所需文件副本 Copies of Required Documents



- 申請人及所有住戶成員的身份證明文件（如親身遞交申請，也可選擇向服務單位出示正本）
- 租住私人樓宇、工業大廈、商業大廈或社會房屋的租單（如適用）
- 入住宿舍／收容中心的證明（如適用）
- 銀行帳戶證明文件（如適用）
- Identity proof documents of the applicant and all household members (if submitting application in person, may choose to produce the original copies at the service units)
- Rent receipts for renting accommodation in private housing, industrial buildings, commercial buildings or social housing (if applicable)
- Documentary proof of living in hostels/shelters (if applicable)
- Documentary proof of bank account (if applicable)

## 申請表及項目簡介 Application Form & Programme Brief



- 可於社會福利署地區福利辦事處、各區民政事務處的民政諮詢中心、少數族裔人士支援服務中心及參與協助推行項目的服務單位\*索取，或於關愛基金網頁下載
- Available at the District Social Welfare Offices of the Social Welfare Department, Home Affairs Enquiry Centres of District Offices, Support Service Centres for Ethnic Minorities, service units\* which assist in implementing the programme, or at the Community Care Fund website



**查詢熱線 Enquiry Hotline**  
**2180 6666**



**基金網頁 Website**  
**www.communitycarefund.hk**

\* 服務單位名單載於關愛基金網頁。

\* The list of service units is available at the Community Care Fund website.

政府物流服務署印 Printed by the Government Logistics Department



# 申請期

Application Period

**4.1.2021 - 31.5.2021**  
(分階段 by phases)

# 關愛基金

## Community Care Fund

### 非公屋、非綜援住戶生活津貼(2021)

Living Subsidy for Non-Public Housing and Non-CSSA Households (2021)



## 受惠資格 Eligibility Criteria



- 以月租（或更長租期）形式租住私人樓宇、工業大廈、商業大廈或社會房屋；或租住民政事務總署轄下的「單身人士宿舍計劃」宿位或由非政府機構提供予更生人士的宿舍宿位；或居住於臨時房屋、船艇；或是無家者
- 沒有領取綜合社會保障援助，以及沒有在香港擁有任何物業
- 過去3個月平均每月住戶入息須不超過指定限額；及如租住私人樓宇、工業大廈、商業大廈或社會房屋，過去3個月平均每月租金須不超過指定上限。有關指定入息限額及租金上限如下：

- Renting accommodation in private housing, industrial buildings, commercial buildings or social housing on a monthly basis (or for longer tenures); or renting bedspaces offered under the Home Affairs Department's Singleton Hostel Programme or bedspaces of hostels provided by non-governmental organisations for rehabilitated offenders; or residing in temporary housing or vessels; or the homeless
- Not receiving Comprehensive Social Security Assistance; and not owning any properties in Hong Kong
- Average monthly household income in the past 3 months must not exceed the specified limits; and for those renting accommodation in private housing, industrial buildings, commercial buildings or social housing, their average monthly rent paid in the past 3 months must not exceed the specified rent limits. The relevant specified income and rent limits are as follows:

住戶人數 Household size (persons)	住戶入息限額(元) Household income limit (\$)	住戶租金上限(元) (如適用) Household rent limit (\$) (if applicable)
1	15,100	7,550
2	22,000	11,000
3	26,800	13,400
4	33,500	16,750
5	36,900	18,450
6 或以上 or above	40,800	20,400

## 津貼額 Subsidy Amount



1人住戶	1-person households	\$4,500
2人住戶	2-person households	\$9,000
3人住戶	3-person households	\$12,500
4人住戶	4-person households	\$14,500
5人或以上住戶	5-or-more-person households	\$15,500

## 申請手續 Application Procedure



- 曾受惠於2020年「非公屋、非綜援住戶生活津貼」項目的住戶將陸續於2021年1月至5月期間收到秘書處發出的通知信；舊申請住戶只需在信中指定的限期前遞交夾附的回條確認符合資格
- 新申請住戶需按住戶人數分階段親身或以郵寄方式向協助推行項目的服務單位\*遞交申請表（連同所需文件）：

- Beneficiaries under the "Living Subsidy for Non-Public Housing and Non-CSSA Households" Programme (2020) will receive a notification letter issued by the CCF Secretariat during January and May 2021. They are only required to return the enclosed reply slip to confirm eligibility by the deadline specified in the letter
- New applicant households have to submit application forms (together with the required documents) in person or by mail to service units\* which assist in implementing the programme according to household size:

2021年1月4日起：  
From 4 Jan 2021:

1人住戶  
1-person households

2021年2月1日起：  
From 1 Feb 2021:

2人住戶  
2-person households

2021年3月1日起：  
From 1 Mar 2021:

3人住戶  
3-person households

2021年4月1日起：  
From 1 Apr 2021:

4人或以上住戶（即所有住戶）  
4-or-more-person households  
(i.e. all households)

